

## PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

**W celu zapewnienia najlepszej możliwej jakości i długowieczności, nasze produkty stolarki okiennej i drzwiowej wymagają regularnej pielęgnacji i konserwacji.**

### PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Częstotliwość przeprowadzania prac konserwacyjnych zależy od lokalnego środowiska. Różnić się będzie ze względu na klimat, opady atmosferyczne, wilgoć, zanieczyszczenie powietrza, obecność pleśni i glonów, zmiany temperatury, położenie budynku, położenie stolarki w elewacji oraz kierunek na który wystawiona jest stolarka. Oznacza to, że różne okna w tym samym budynku mogą wymagać różnego stopnia konserwacji i pielęgnacji.

Zalecamy przeprowadzanie przeglądu stolarki co najmniej raz w roku. Najlepszym sposobem jest wplecenie przeglądu stolarki do czynności, które wykonujemy regularnie w ciągu roku jak np. mycie okien. Myjąc okna warto także wyczyścić zewnątrz powierzchnie okna. W ten sposób można sprawdzić w jakim stanie jest okno i czy wymaga ono konserwacji.

### SMAROWANIE

Okucia okienne i drzwiowe wymagają sporadycznej pielęgnacji. Zalecamy aby smarować ruchome elementy okuć dwa razy w roku, aby zapewnić ich płynne i prawidłowe funkcjonowanie. Do smarowania należy używać środków smarnych bezkwasowych. Najlepiej sprawdzają się smary przeznaczone do urządzeń mechaniki precyzyjnej lub WD-40. W przypadku, gdy produkty stolarki są eksploatowane w cięższych warunkach (np. tereny przemysłowe, tereny blisko nabrzeża – wysokie zasolenie) należy przeprowadzać konserwację okuć z większą częstotliwością.

W celu łatwego przeglądu wymagań odnośnie pielęgnacji i konserwacji produktów stolarki okiennej

i drzwiowej firmy Norwood, niniejszą instrukcję podzielono na trzy główne części ze względu na materiał:

- Szyby,
- Powierzchnie drewniane,
- Nakładka aluminiowa.

### SZYBY

Mycie szyb powinno być przeprowadzane w regularnych odstępach czasu, minimum trzy razy do roku. Należy stosować się do poniższych wytycznych:

1. Wybierz spokojny i pogodny dzień do mycia okien. Zachowaj podstawowe zasady bezpieczeństwa podczas czyszczenia.
2. Przemyj szyby ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
3. Przemyj szyby wodą. Niektóre detergenty mogą być szkodliwe dla drewna, dlatego ważne jest ich dokładne usunięcie.
4. Osusz szybę wykorzystując do tego szmatkę lub gąbkę z irchy.

Dobrym pomysłem jest wyczyszczenie wszystkich dostępnych powierzchni i kątów okna kilka razy do roku. Szczególnie ważne jest usuwanie pajęczyn i podobnych zabrudzeń. Ich nagromadzenie może doprowadzić do zablokowania odpływu wody i cyrkulacji powietrza wokół ramy, co w dłuższym okresie czasu spowoduje uszkodzenia.

Etykiety na szybach mogą być usunięte poprzez namoczenie ich wodą. Pozostałości etykiet mogą być usunięte poprzez delikatne użycie środka do czyszczenia płyt ceramicznych.

## PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

### KONDENSACJA

#### (PO STRONIE WEWNĘTRZNEJ)

Kondensacja wewnętrzna występuje zazwyczaj przy słabo izolowanych oknach oraz wysokiej wilgotności powietrza przy niskiej temperaturze. Powietrze w pobliżu szyby schładza się co powoduje wzrost względnej wilgotności powietrza. W niższej temperaturze maksymalna zawartość wilgoci w powietrzu również jest niższa. W momencie gdy wilgotność względna przekroczy 100% (punkt rosy), wtedy następuje kondensacja na powierzchni szyb.

Zjawisko kondensacji wewnętrznej można uniknąć lub zminimalizować poprzez:

- odpowiednie osuszenie konstrukcji świeżo wybudowanych budynków,
- zapewnienie dobrej wentylacji; regularne wietrzenie pomieszczeń,
- nie dopuszczanie do przekroczenia 40% wilgotności powietrza,
- zapewnienie odpowiedniej cyrkulacji ciepłego powietrza w pomieszczeniu w pobliżu szyb.

### KONDENSACJA

#### (PO STRONIE ZEWNĘTRZNEJ)

W pewnych warunkach kondensacja może wystąpić na zewnętrznej stronie szyb. Dzieje się to zazwyczaj przy zastosowaniu szyb ciepłochronnych o niskim współczynniku przenikania ciepła U. Zjawisko to jest potwierdzeniem bardzo dobrych właściwości izolujących szyby oraz niskich strat ciepła.

Kondensacja zewnętrzna pojawia się głównie podczas świtu i godzin porannych między wrześniem a kwietniem. Przy spokojnym, chłodnym i bezchmurnym dniu i wysokiej wilgotności powietrza, temperatura zewnętrznego panelu szyby może spaść poniżej punktu rosy, co spowoduje zjawisko kondensacji. Wymiana ciepła między wnętrzem a zewnętrznym panelem szyby jest zbyt mała by utrzymać jej temperaturę powyżej punktu rosy (dobra izolacja termiczna).

### KONDENSACJA MIĘDZYSZYBOWA

Kondensacja występująca między panelami szyby zespolonej jest oznaką utraty szczelności pakietu

szybowego. Ta wada jest objęta gwarancją. W przypadku jej wystąpienia prosimy o złożenie zgłoszenia reklamacyjnego.

### DREWNO I ALUMINIUM

Nowoczesne okna drewniane mają dobre właściwości termiczne, są ekologiczne, estetyczne, wygodne w użyciu oraz wytrzymałe. Nasze okna zabezpieczamy systemami malarskimi firmy Teknos przeznaczonymi do drewna. Systemy te cechują się:

- skuteczną ochroną przed warunkami pogodowymi (promieniowanie UV, woda, zmiany temperatury) oraz czynnikami biologicznymi,
- wysoką elastycznością (powłoka jest odporna na pęcznienie i kurczenie się drewna),
- zwiększoną odpornością na zabrudzenia (łatwe do czyszczenia; zwiększona odporność na agresywne detergenty i alkalia),
- są przyjazne dla środowiska (farby na bazie wody, produkowane zgodnie z wytycznymi UE dotyczącymi ochrony środowiska).

Niemniej jednak, okna i drzwi drewniane muszą być poddawane regularnej konserwacji i pielęgnacji. Oględziny zewnętrznych powierzchni stolarki powinny być przeprowadzane przynajmniej raz do roku. Przede wszystkim należy sprawdzać czy powierzchnie okna są wolne od rozłamań, pęknięć i uszkodzeń powłoki. Promieniowanie UV może wpływać na kondycję powłoki – szczególnie na południowych i zachodnich elewacjach. Elewacje budynków bez wystających dachów także są bardziej narażone na wpływ promieniowania UV. Jakikolwiek pęknięcia w powłoce lub drewnie umożliwiają wnikanie wilgoci, a w dłuższym czasie degradację drewna. Jeżeli podczas oględzin zauważymy jakikolwiek tego typu defekt, musi

## PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

on być bezzwłocznie naprawiony, aby zapobiec dalszym uszkodzeniom.

### PIELĘGNACJA I KONSERWACJA POWIERZCHNI DREWNIANYCH

#### INSTRUKCJA CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI:

Powierzchnie okien drewnianych powinny być czyszczone co najmniej dwa razy do roku (najlepiej przez okresem letnim i zimowym) w celu usunięcia kurzu, tłuszczu, śladów po owadach i innych zanieczyszczeń. Zalecamy stosowanie środka Teknoclean 1951-00 lub innego łagodnego detergentu rozcieńczonego w wodzie. Teknoclean 1951-00 jest skoncentrowanym, alkalicznym detergentem, który przed użyciem należy odpowiednio rozcieńczyć:

- powierzchnie lekko zabrudzone – roztwór 1% (100 ml środka na 9-10 l wody),
- powierzchnie mocno zabrudzone – roztwór 5% (500 ml środka na 9-10 l wody).

Rozcieńczony środek należy równomiernie nałożyć przy użyciu miękkiego pędzla, gąbki lub szmatki. Po 5 minutach działaniach należy zmyć go czystą wodą. Środka nie należy nakładać na powierzchnie metalowe.

Większość środków do czyszczenia szyb zawiera salmiak (chlorek amonu), który działa szkodliwie na powierzchnie drewniane. Pozostałości salmiaku muszą zostać dokładnie usunięte po czyszczeniu za pomocą czystej wody. Następnie czyszczone elementy należy wytrzeć do sucha czystą szmatką.

Po oczyszczeniu, na powierzchnie okna nakładamy emulsję pielęgnacyjną GORI 690-31 Surface Maintenance. Przywraca ona połysk i zabezpieczenie powierzchniom zniszczonym słońcem, opadami i mrozem. Należy pamiętać, że zastosowanie tego środka nie zastępuje tradycyjnej renowacji uszkodzonej powłoki. Emulsję należy nanosić za pomocą miękkiej szmatki, równomiernie wzdłuż włókien drewna i pozostawić do wyschnięcia. Nie należy nakładać emulsji na okna jeżeli w przeciągu

czterech tygodni jest planowana renowacja powłoki malarskiej. Nie stosować środków do czyszczenia i pielęgnacji w temperaturze poniżej 10°C i przy wilgotności względnej powietrza powyżej 85%.

Drewniane części okien takie jak np. parapety, szprosy czy listwy przyszybowe wymagają bardziej troskliwej pielęgnacji. Są one cieńsze niż profile okien czy drzwi przez co są bardziej podatne na warunki pogodowe. Oględziny tych elementów powinny być przeprowadzane przynajmniej dwa razy do roku i konserwowane jeżeli zajdzie taka potrzeba.

Innej pielęgnacji wymagają progi wykonane z drewna dębowego. Dąb należy do gatunku drewna twardego. Odpowiednim sposobem pielęgnacji i konserwacji takiego drewna jest olejowanie jego powierzchni nie mniej niż 2 razy do roku (zależnie od warunków eksploatacji). Zalecamy stosowanie oleju przeznaczanego do twardych gatunków drewna np. TEKNOOIL 6136 firmy Teknos.

#### KONSERWACJA ROCZNA:

1. Obowiązkowo, przynajmniej raz do roku (najlepiej w okresie letnim) powierzchnie powłoki należy oczyścić czystą wodą z dodatkiem środka Teknoclean 1951/GORI 690 lub porównywalnych środków czyszczących w celu usunięcia pyłu, owadów i innych zanieczyszczeń, które mogą powodować wzrost grzybów i glonów.

2. Złącza narożne i powierzchnie końcowych włókien należy skontrolować pod względem obecności pęknięć i naprawić miejscowo stosując środek Teknoseal 4000 lub inny stosowny produkt.

Złącza „V” należy sprawdzić pod kątem obecności pęknięć. Naprawę należy przeprowadzić korzystając z środka Teknoseal 4001 lub innych odpowiednich środków. Należy także skontrolować złącza uszczelniające drewno/szkło i naprawić je jeśli jest taka potrzeba korzystając z uszczelnacza silikonowego.

## PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

3. Uszkodzenia powłoki należy naprawiać według poniższej procedury:

- a. Wyszlifować uszkodzony obszar drobnoziarnistym papierem ściernym.
- b. Oczyścić szlifowany obszar w celu usunięcia pyłu i odpowiednio osuszyć.
- c. Nałożyć warstwę lakieru naprawczego w odpowiednim kolorze, korzystając z dobrej jakości pędzla ze sztucznym włosiem do farb akrylowych na bazie wody. Po kilku godzinach nałożyć drugą warstwę farby.
- d. Jeżeli uszkodzony obszar jest duży, należy lekko przeszlifować całą ramę i pomalować ją w całości.

5. At least once a year, right after cleaning and repairs mentioned above, you should apply Teknos' care products (TEKNOWAX or GORI 690 Surface Maintenance).

5. Co najmniej raz do roku, bezwzględnie po czyszczeniu i wyżej opisanych naprawach, na pokrytych powłoką elementach drewnianych należy zastosować środek pielęgnacyjny Teknowax lub GORI 960 Surface Maintenance zgodnie z instrukcją dla danego produktu.

### PIERWSZE I KOLEJNE PRZEMALOWANIA:

1. Malowaną powierzchnię należy przeszlifować średnioziarnistym a następnie drobnoziarnistym papierem ściernym.
2. Oczyścić szlifowany obszar w celu usunięcia pyłu, a następnie go osuszyć.
3. Surowe drewno zabezpieczyć środkiem konserwującym do drewna lub innym odpowiednim produktem. Pozostawić do wyschnięcia.
4. Nałożyć farbę podkładową Teknos lub inny odpowiedni produkt. Pozostawić do wyschnięcia.
5. Nałożyć powłokę farby nawierzchniowej Aquatop 2600 w odpowiednim kolorze lub innego, odpowiedniego produktu za pomocą dobrej jakości pędzla ze sztucznym włosiem przeznaczonego do farb akrylowych na bazie wody. Pozostawić do wyschnięcia, a następnie nałożyć pędzlem kolejną

powłokę. Przy malowaniu zawsze należy się informacjami z kart katalogowych producenta oraz przestrzegać warunków nakładania i czasów schnięcia. Wszelkie prace należy prowadzić przy temperaturze powyżej 8°C i wilgotności względnej poniżej 85%.

### KONSERWACJA I PIELĘGNACJA NAKŁADKI ALUMINIOWEJ

Profile aluminiowe nakładki oferujemy w wykończeniu surowym lub malowane proszkowo w szerokim zakresie kolorów. Ważne jest, aby regularnie dokonywać oględzin nakładki aluminiowej i usuwać zanieczyszczenia w celu zabezpieczenia powłoki przed uszkodzeniem. Nakładka aluminiowa powinna być czyszczona przynajmniej raz do roku zgodnie z poniższym:

1. Wytrzyj nakładkę miękką szczotką w celu usunięcia pyłu i innych zanieczyszczeń.
2. Przygotuj pojemnik z ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu i przemyj nim nakładkę. Spłucz czystą wodą i wytrzyj szmatką. Idealna do wytarcia jest miękka szmatka z irchy – nie pozostawi rozmazań.

Mniejsze zadrapania na aluminium można usunąć używając środka polerskiego. Można także wypełnić zadrapanie zaprawką z farby o odpowiednim kolorze. Zadrapania na aluminium nie wpływają na żywotność produktu.